

4

**ORGANIZATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE**  
**Bureau Afrique Occidentale et Centrale**  
**Troisième Réunion de l'Equipe de Travail pour la Mise en oeuvre de la Surveillance**  
**Aéronautique (AS/I/TF/3)**  
**(Nairobi, Kenya, 25 - 26 juillet 2013)**

---

**Ordre du jour Prévisionnel**

**Point 1 de l'ordre du jour:** *Examen des Termes de Reference de l'AS/I/TF et élection du Rapporteur pour l'Equipe de Travail*

Sous ce point de l'ordre du jour la Réunion élira le Rapporteur de l'Equipe de Travail en accord avec les Termes of Reference de l'AS/I/TF.

**Point 2 de l'ordre du jour:** *Examen de l'état de mise en œuvre des conclusions de l'AS/I/TF/2*

Sous ce point de l'ordre du jour, la réunion évaluera l'état de mise en œuvre des Conclusions et Décisions de la deuxième réunion de l'AS/I/TF tenue à Dakar en Avril 2011.

**Point 3 de l'ordre du jour:** *Examen des systèmes de surveillance actuels en Région AFI*

Sous ce point de l'ordre du jour la réunion examinera le développement actuel des systèmes de surveillance en région AFI en se focalisant sur l'harmonisation des systèmes de surveillance et sur les échanges de données de surveillance.

**Point 4 de l'ordre du jour:** *Examen des conclusions d'APIRG/18 relatives à la surveillance aéronautique*

Sous ce point de l'ordre du jour la réunion examinera les conclusions et décisions d'APIRG/18 relatives aux systèmes de surveillances aéronautiques en mettant l'accent sur les questions relevant de l'équipe de travail assignées par APIRG.

**Point 5 de l'ordre du jour:** *Examen des Recommandations de la 12<sup>em</sup> Conférence de la Navigation Aérienne de l'OACI relatives à la surveillance aéronautique*

Sous ce point de l'ordre du jour la réunion examiner et analysera les recommandations de la 12<sup>em</sup> Conférence de la Navigation Aérienne de l'OACI relatives à la surveillance aéronautique.

**Point 6 de l'ordre du jour:** *Mise en œuvre des systèmes de Surveillance Aéronautique de la Région AFI dans le cadre du concept ASBU de l'OACI*

Sous ce point de l'ordre du jour la réunion analysera le processus de mise en œuvre des systèmes de surveillance en région AFI dans le cadre de la feuille de route pour les technologies CNS pour les Mises à Niveau par Blocs du Système de l'Aviation de l'OACI définies par la 12<sup>em</sup> Conférence de la Navigation Aérienne

**Point 7 de l'ordre du jour:** *Mise à jour de la stratégie et du plan de mise en œuvre de la Surveillance Aéronautique de la région AFI*

Sous ce point de l'ordre du jour et munie de l'état de mise en œuvre actuel dans la région AFI et des cadres de références dérivés des activités du Panel de Surveillance Aéronautique de l'OACI la réunion mettra à jour si nécessaire la stratégie et le plan de mise en œuvre de la Surveillance Aéronautique en prenant en compte les exigences des usagers et les intention des Etats et de l'Industrie contenues dans leurs schémas de planification.

**Point 8 de l'ordre du jour: *Examen des Termes de référence et Futur Programme de travail de l'AS/ITF***

Sous ce point de l'ordre du jour, la réunion examinera et amendera si nécessaire les Termes de Référence et le futur programme de travail de l'AS/ITF

**Point 9 de l'ordre du jour: *Questions Diverses***

Sous ce point de l'ordre du jour, l'équipe de travail examinera d'autres questions d'intérêt (s'il en existe) qui ne sont pas incluses dans les précédents points d'ordre du jour.



## Attachement B

### TROISIEME REUNION DE L'EQUIPE DE TRAVIL POUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA SURVEILLANCE AERONAUTIQUE EN REGION AFI (AS/I/TF/3) (NAIROBI, KENYA, 25-26 JULLIET 2013)

---

#### BULLETIN D'INFORMATON

##### 1. Lieu de la Réunion

- 1.1 La réunion se tiendra du 25 au 26 juillet 2013 au Bureau régional de l'OACI (ESAF) qui se trouve dans le complexe des Nations Unies à Gigiri, Nairobi, Kenya.
- 1.2 Le secrétariat de la réunion sera assuré par Mr **François-Xavier SALAMBANGA**, Expert Regional CNS du bureau de l'OACI de Dakar, et Secrétaire de l'Equipe de Travail pour la mise en œuvre de la Surveillance Aéronautique en région AFI assisté de Mr **Prosper ZO'O-MINTO'O**, Expert Regional CNS du bureau de l'OACI de Nairobi, et Secrétaire du sous-groupe CNS d'APIRG.  
La documentation de la réunion sera en ligne et les participants sont invités à apporter leur ordinateur portable pour y accéder.

##### Point de contact au Bureau ESAF

Mr. **Prosper Zo'o Minto'o**

Tel. +254 20 7622372/74

Email: [PZoomintoo@icao.int](mailto:PZoomintoo@icao.int); [congonga@icao.int](mailto:congonga@icao.int)

##### Point de contact au Bureau WACAF

M. **François-Xavier Salambanga**

Tel : +221 33 869 24 15/10

Email: [FSalambanga@icao.int](mailto:FSalambanga@icao.int); [FMaiga@icao.int](mailto:FMaiga@icao.int)

##### 2. Inscription

- 2.1 Les participants sont priés de s'inscrire au comptoir d'enregistrement le Jeudi 25 juillet 2013 de 08h 00 à 09h 00.

##### 3. Cérémonie d'ouverture

- 3.1 L'ouverture officielle aura lieu le Jeudi 25 juillet 2013 à 09h 00.

##### 4. Langues de travail

- 4.1 Les travaux se dérouleront en anglais seulement. Les services de traduction et d'interprétation ne seront pas assurés.

##### 5. Informations d'Hôtel

- 5.1 Les participants sont priés de faire leurs propres réservations d'hôtel et d'indiquer qu'ils assistent à une réunion de l'OACI. Une liste des hôtels recommandés est ajoutée à la fin de ce bulletin.

## 6. Transport

### 6.1 De l'aéroport

L'aéroport international de Jomo Kenyatta est situé à 16 kilomètres (à environ 20 minutes en voiture) du centre-ville. Le tarif de l'aéroport au centre-ville en bus (City Hoppa et Double M) est Ksh 60. Des taxis sont également disponibles. Le tarif de taxi de l'aéroport du centre-ville est environ Kshs.1000 – 1500, cependant il est conseillé d'établir le tarif avant de monter dans le véhicule. La liste des taxis recommandés est indiquée ci-dessous:

**Buzz A Cab:** Tel: +254 (0) 721 34 95 90 / (0)734 82 85 85  
Téléphone Fixe +254 20 828585 or 828774  
(De l'aéroport à l'Hôtel Panari-Kshs.600 et de l'aéroport au centre-ville Kshs.1000 – Kshs.1500).

**Kenatco:** Tel: +254 20 824248/+254 20 225123/+254 20 230771/+254 20 230772  
(De l'aéroport à l'Hôtel Panari-Kshs.900 et de l'aéroport au centre-ville Kshs.1200 – Kshs.1500).

**Jatco Taxis:** Tel: +254 20 4448162/0722648383/0722725131/ 0733 701494  
Fax: 4442114 (De l'aéroport à l'Hôtel Panari-Kshs.800 et de l'aéroport au centre-ville Kshs.1200 – Kshs.1500).

### 6.2 Au lieu de l'atelier/réunion

Le transport sera fourni au lieu de la réunion. Un bus partira à 7 h 15 tous les jours à partir de l'Hôtel Sentrim Six-Eighty par la route de Mombasa pour le lieu de la réunion à Gigiri.

## 7. Visa

7.1 Alors que tous les voyageurs qui arrivent au Kenya devraient avoir un passeport valide, les visas d'entrée au Kenya ne sont pas requis pour les ressortissants de certains pays. Les participants sont donc priés de vérifier s'ils sont exemptés de l'obligation de visa d'entrée au Kenya auprès des ambassades respectives.

7.2 Ceux qui ne sont pas exemptés sont priés de solliciter un visa bien à l'avance, auprès des ambassades Kenyan qui le leur délivreront sur la présentation de documents attestant que les demandeurs sont dûment désignés pour participer une réunion particulière de l'ONU qui se tiendra à Nairobi. Dans les pays où il n'y a aucune Ambassade du Kenya ou du Haut-Commissariat, l'Ambassade Britannique ou la Haut-Commissariat représenteront généralement le Kenya.

## 8. Santé

8.1 Les participants doivent souscrire à une assurance voyage dans leur pays d'origine (y compris une assurance médicale) pour toute la durée de leur séjour au Kenya. Ils doivent s'assurer que leur assurance est valable au Kenya et doivent porter sur eux la preuve qu'ils sont assurés pour les frais médicaux et d'hospitalisation, comme par exemple une carte qu'ils pourront produire en cas de besoin. Les participants sont vivement encouragés à fournir, lors de leur inscription, les coordonnées d'un proche ou de la personne à contacter en cas d'urgence.

8.2 Les ressortissants de régions où la fièvre jaune est endémique doivent pouvoir présenter sur demande un certificat de vaccination contre la fièvre jaune en cours de validité à l'entrée, y compris les ressortissants des pays suivants : Angola, Bénin, Burkina Faso, Burundi, Comores, Congo, Côte d'Ivoire, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée-Bissau, Guinée Equatoriale, Kenya, Liberia, Mali, Mauritanie, Mozambique, Niger, Nigeria, Ouganda, Rwanda, République de l'Afrique Centrale, République Démocratique du Congo, São Tomé-et-Principe, Sénégal,

Sierra Leone, Somalie, Tanzanie, Tchad et Togo. En cas de non présentation du certificat de vaccination, celle-ci sera faite à l'arrivée sur le territoire, contre paiement de la somme US\$15.00. Pour toute information complémentaire, il est vivement conseillé de visiter le site de l'OMS à l'adresse <http://www.who.int/ith/>.

## **9. Climat**

- 9.1 Nairobi est environ 5000 pieds au-dessus du niveau moyen et les températures durant le mois juin sont minimum 11.8°C et maximale 21.8°C.

## **10. Monnaie locale et taux de change**

- 10.1 L'unité monétaire au Kenya est le shilling (Ksh), divisé en centimes. Les pièces en argent et en bronze sont de 1 shilling, 5 shillings, 10 shillings 20 shillings et 40 shillings. Les billets existent en coupures de 50, 100, 200, 500 et 1000 shillings.
- 10.2 Le taux de change du shilling au Kenya est déterminé par le commerce interbancaire qui varie quotidiennement. Le taux de change le plus récent (mai 2012) est de 80 à 85 shillings pour un dollar.
- 10.3 Il n'y a pas de limite pour le montant des billets de banque étrangers ou des chèques de voyageur, que les visiteurs peuvent apporter au Kenya. Cependant, l'exportation de devises du Kenya par les visiteurs est strictement interdite. Un maximum de 400 shillings peut être retiré.
- 10.4 La plupart des banques disposent de services pour le change de chèques de voyage et de devises internationales. Les banques sont ouvertes de lundi à vendredi, de 9h00 à 16h00. Certaines banques ouvrent le samedi de 9h00 à 12h00, le premier et dernier samedi du mois. Les hôtels offrent également des facilités de change, mais à une petite taxe supplémentaire. Pour ceux qui ont besoin de devises du Kenya dès leur arrivée, les banques à Aéroport International Jomo Kenyatta sont ouverts tous les jours de 7h00 à minuit et peut changer des devises étrangères en shillings

## **11. Téléphones**

- 11.1 Les appels téléphoniques peuvent se faire en direct avec le monde entier, soit en utilisant le code international, soit en passant par l'opérateur. Depuis l'étranger, composer les 254 suivis du code de la ville, puis du numéro demandé. Il y a quatre opérateurs de téléphonie mobile: Orange, Safaricom, YU et Airtel.

## **12. Sécurité**

- 12.1 Veuillez visiter le site <http://www.unon.org> et cliquez sur "Conseils de sécurité" pour les informations les plus récentes. Comme dans la plupart des grandes villes, la criminalité à Johannesburg est endémique. Il est conseillé de se renseigner au bureau de réception de l'hôtel sur les conditions de sécurité aux abords. Il est conseillé aux participants désireux de visiter les centres commerciaux, partir en excursion ou se rendre en déplacement pour toute autre raison, de prendre un taxi ou un moyen de transport arrangé par la réception de l'hôtel.

**UNE LISTE DE QUELQUES HOTELS SITUES DANS LE QUARTIER CENTRAL DE NAIROBI QUI OFFRENT DES TAUX SPECIAUX (ONU/ENTREPRISE)**

HÔTEL	TAUX	ADRESSE	TELEFAX	TELEPHONE	COURRIER ELECTRONIQUE
<b>SENTRIM SIX EIGHTY HOTEL</b>	CS US\$80 (Taux UN) CS KSHS.6,400 (Taux UN) CD US\$105 (Taux UN) CD KSHS.8,930 (Taux UN)	Cr. Muindi Mbingu Rue/Kenyatta Avenue	254-20-332908	254-20-315680	Lucy.Gatere@sentrim-hotels.com info@sentrim.com
<b>AMBASSADEUR HOTEL</b>	CS US\$60 (Taux UN) CD US\$80 (Taux UN)	Moi Avenue	254-20-336860	254-20-242933 226733	ambassadeurhotel@hotmail.com reserve@hotelambassadeurkenya.com
<b>SAROVA – THE STANLEY</b>	CS US\$195 (Taux UN) CS KSHS.15,600 (Taux UN) CD (US\$240) (Taux UN) CD KSHS.19,200 (Taux UN)	Coin de la rue Kenyatta et l'avenue de Kimathi	254-20-271-5566	254-20-276 7000	thestanley@sarovahotels.com
<b>SILVER SPRINGS HOTEL</b>	CS KSHS.11,400 CD KSHS.15,400	Rue Argwings Kodhek environ 3 miles du centre-ville	254-20-2720545	254-20-2722451/2	sales@silversprings-hotel.com
<b>INTERCONTINENTAL HOTEL</b>	CS US\$205 (Taux UN) CD US\$245 (Taux UN) CS KSHS.16,400 (Taux UN) CD KSHS.19600 (Taux UN)	Cr. City Hall Way, Uhuru Highway	254-20-32000030	254-20- 32000000	reservations@interconti.co.ke/ Josephine.wakhu@icnairobi.com
<b>HOLIDAY INN</b>	CS US\$ 199.00 CD US\$ 224.00	Rue Cr. Parklands et Mpaka Lanc	254-20-3748823	254-20-3740920/1 3740906	admin@holidayinn.co.ke khaveres@holidayinn.co.ke
<b>HILTON HOTEL</b>	CS US\$200 (Taux UN) CD US\$240 (Taux UN)	Rue Mama Ngina	254-20-250099	254-20-2790000	Reservations.nairobi@hilton.com Benard.itebete@hotmail.com
<b>GRAND REGENCY</b>	CS US\$185.00 CD US\$210.00	Rue Loita	254-20-217120	254-20- 228820 254-20 - 211199	jsian@laicoregencyhotel.co.ke
<b>MERIDIAN HOTEL</b>	CS US\$74 (Taux UN) CD US\$90 (Taux UN)	Centre-ville	254-20- 313991/317481	254-20-313991/ 317481	info@meridianhotelkenya.com

CS = Chambre simple et le petit déjeuner

CD = Chambre double et le petit déjeuner

**Note:**

- 1: Au cours de la réservation, veuillez indiquer que vous participez à une réunion de l'OACI afin de bénéficier des tarifs spéciaux pour l'ONU.
- 2: Les tarifs d'hôtels indiqués ci-dessus sont du 17 mai 2012 et peuvent changer sans préavis.



**TROISIEME REUNION DE L'EQUIPE DE TRAVAIL POUR LA MISE EN ŒUVRE  
DE LA SURVEILLANCE EN REGION AFI (AS/I/TF3)  
(NAIROBI, KENYA, 25-26 JULLIET 2013)**

**Attachment C**

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION**

✓ Veiller remplir et renvoyer le formulaire dans le même format (Ms Word)
✓ Insérer des informations dans les cases grises vides
✓ Cliquez dans les cases pour faire le choix approprié
<b>AS/I/TF3</b>

1. Non de famille	Cliquer pour select	
2. Prénom		
3. Titre/Fonction		
4. Etat/Organization		
5. Adresse		
6. Téléphone		
7. Fax		
8. Courriel		
9. Hôtel		

**Note: Les participants doivent faire leur propre réservation d'hôtel/arrangements pour obtenir en visa. Les informations sur l'hébergement sont fournies dans le bulletin d'information.**

**Veillez remplir et retourner ce formulaire au:**

Directeur Régional  
Bureau régional ESAF  
Nairobi, Kenya  
Courriel: [ICAOESAF@icao.int](mailto:ICAOESAF@icao.int)  
Fax: +254 20 762 1092

Copier vers: [COongonga@icao.int](mailto:COongonga@icao.int)

Directeur Régional  
Bureau régional WACAF  
Dakar, Senegal  
Courriel: [ICAOWACAF@icao.int](mailto:ICAOWACAF@icao.int)

Copier vers: [FMaiga@icao.int](mailto:FMaiga@icao.int)